

A CASA DU BABBA'

U gottu è sbrattu
annat'a tola scunta
i carafuddhuli du pani neru
so' un caricu pisanti
pe' i frummiculi più cuddhuti
l'aria è di nivi
addaret'ai vedri da finestra
scurticata da u liternu
a cinnara è ghjlata
dopu una nuttata in biancu.
A casa du babbà
cusì vota di tuttu
è a mè priziosa buatta
undi ritròu cu me' mondu
i paroli amari e durci
d'una vorta
e scindichigghju
a u bughhju
u catagnonu fridu
undi m'accucciulàju
solu, criaturu,
e là mi posu
cu baeddhu annant'ai ginocchj
cum'una vorta
pe' fà parlà u silenziu.

LA CASA DEL BABBO

Il bicchiere è vuoto / sulla tavola desolata / le briciole del pane nero / sono un fardello pesante / per le più ardite formiche / l'aria è di neve / dietro ai vetri della finestra / graffiata dalla quercia / la cenere è gelata / dopo una notte in bianco. / La casa del babbo / così vuota di tutto / è il mio prezioso barattolo / dove ritrovo il mio mondo / le parole amare e dolci / di una volta / e cerco con cura / al buio / l'angolino freddo / dove mi accoccolavo / solo, bambino, / e lì mi siedo / col mento sulle ginocchia / come una volta / per far parlare il silenzio.